

Навошта Кебічу мыльніца за 60 даляраў?

Падобна на тое, што вышэйшае беларускае кіравніцтва неўзабаве будзе мець магчымасць адпачываць гэтак жа шматлікімі, як і ўрабскія швабкі.

Дзень гэтага ў Сочы пільнацца рэканструкцыя 4-павярхова будынак водазаправачнай, якая належыць санаторыю «Беларусь». Гэты будынак міркуеца перабудавана і зрабіць у ім шматлікіх апартаменты для адпачыву некалькіх асобаў зь сем'ямі.

Цяпер Саўмін шукае фірму, каб даручыць ёй

выкананне гэтай важнай працы. У прытанасці, як даведзуся карэспандэнт СВАБОДЫ, выдана перамовы з кірсака фірмаю «Vilaga Trading Ltd». Яна ўжо падана сваю праект рэканструкцыі і каштарыс у 1 млн. 237 тысяч даляраў. Чаму так дорага? А як вы хацелі? Рэч у тым, што адна мыльніца каштуе 60 даляраў, а прэжыклад, кубнак для зубной шпэцы — 50 даляраў. За раскошу трэба плаціць! Зразумела, што плаціць дзявдзюша нам з вамі.

Мікола ГРЫНЯВІЦКІ



Грыб падпісаўся

Старшыня Верхняга Савета М.Грыб падпісаў учора, 28 сакавіка, новую Канстытуцыю Рэспублікі Беларусь. Сёння яна перададзена ў афіцыйны газэты краіны, каб праз месяц з дня публікацыі ўступіць у дзеянне (хочаць за ўсё зь 1 траўня).

«Шкада, што пера не запало», — сказаў генерал, падпісваючы Канстытуцыю. Пасля Грыб узяў у рукі суверэнае выданне Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь і, падпісавшы ёю, паваў гаварыць, што праба, каб «наша Канстытуцыя была ў кожным доме».

п.п.

Хабар будзе браць урад

Савет Міністраў даў дазвол укладзе на тэрыторыю Беларусі без чаргі. Але за гэта праба будзе заплаціць далярамі.

Кажуць, што беларускае памежнае службы спэцыяльна ўварвалі на нашых межках чаргі, каб спыняць хабар за магчымасць хутка патрапіць у Рэспубліку Беларусь. Але «хабар» скончыўся, і цяпер хабар будзе браць урад. 18 сакавіка таварш Кебін падпісаў Пастанову Саўміну №160, па якой кожна асоба, якая прыміць мяжу без чаргі, заплаціць за гэта 50 USD. Саўмін пастанаву, што 35% гэтай сумы заставіць у раскладаронні памежнай, астатняе ж ідзе ў бюджэт. Кебін таксама дазволіў памежнікам падаць сабе 35% сфінансаванай камісіі.

Пятро ПАНКРАТОВІЧ

ГОД ЗАСНАВАННЯ 1992
ВЫХОДЗІЦЬ з 1990

Галоўны рэдактар
Ігар ГЕРМЯНЧУК
Заснавальнік Павел ХУК

Выдавец
«Газета СВАБОДА», Ltd.

АДРАС РЕДАКЦЫІ:
220088, Менск,
вул. Іванова-Кавалюка, 56

Магілёўскія ўлады падтрымліваюць прыднястроўскіх сепаратыстаў

Тымчасам як унутрыпалітычная сытуацыя ў Малдове пачала спякацца кантраляванымі Магілёўскі абылканкам выршыў падліц, сімалі ў агоні і накіравалі ў Тыраспаль афіцыйную дэлегацыю з мэтай «наладжвання гандлява-эканамічнага супрацоўніцтва з Прыднястроўскай Малдаўскай Рэспублікай».



На мінулым тыдні міністар абароны ЗША Уільям Перы сустрэўся са сваім беларускім калегаем Паўлам Казлоўскім у будынку МА Беларусі на вулцы Кімуністичнак. Цікава, ці стане гэтая сустрэча апаўняюй для сп. Казлоўскага, як стаў апошнім для Шушкевіча візіт Клінтана?

Як вядома, нівядома крына сьвету дагатыць не прызнана сепаратысцкае ўтварэнне на левым беразе Днястра ў якасці самастойнага палітычнага і гаспадарчага суб'екту. Краўніцтва Магілёўскага абылканкаму, на чале якога стаць вядома «інтэр» Мікалай Грынеў, вырашыла, пярня, хоць гэтым чынам трапіць у гісторыю. Аднак справа скончылася, вядома, скандальна.

Як завуку карэспандэнту СВАБОДЫ дарадца пасольства Малдовы ў Менску Думітру Муціцу, «варт магілёўскі афіцыйны дэлегацы ў Тыраспаль, мюроца законнае дзяржаўнае органы Рэспублікі Малдовы, — учынак у дачыненні да нас у найвышэйшай ступені негатыўны і непрыемны. Гэта можна расценьваць як фактычнае прызнанне ПМР». Д.Муціцу паведаму, што 22 сакавіка пасольства Малдовы накіравала згаданы ў МДС Беларусі з просьбаю даць афіцыйнае тлумачэнне гэтай факту.

Сяргей ГРЫБ

Прызначэнне

Былі прадставіць Беларусі пры ААН Гендэль Буруцін 18 сакавіка быў прызначаны на пасаду намесніка міністра культуры і друку. Каго Кебін пасадзіць у крэсла міністра — пакуль невядома.

Бальцаровіч у Менску

27 сакавіка ў Менску ў Беларускім гуманітарным адукацыйна-культурным цэнтры адбыўся навукова-практычны семінар «Шляхі выхадку з эканамічнага крызісу дзяржаўна Усходняй Еўропы». З асноўным славаччываннем выступіў вядомы паліцік, рэфарматар Леанід Бальцаровіч.

Каю ў Бальцаровіча сыгналі колкі, на ягоную думку, у ўпадзе рафрмў павінна змяняцца ўрадаў, каб маглі ажыццявіцца рэальныя змены, прафэзор лічыцца паказвае, што вельмі важна змяняць першы ўрад, бо інакш нічога не атрымаецца.

На здымку: Л.Бальцаровіч



Пракуроры таксама гінуць

На мінулым тыдні ў Горыдні на вяртку трох дзён знаходзіўся Генеральны пракурор Васіль Шападалов.

Ён папярэдзіў прадставіў новага намесніка пракурора вобласці сп.Парамонова, які ўзначальвае аддзел агульнага нагляду пракуроры. Захварэўшы, яго на пасаду павінна калегія Рэспубліканскай пракуроратуры, якая мюроца адбыцца 28 сакавіка.

Былы намеснік гарадзкога пракурора сп.Продын нацэна трагчна загинуў пад коламі ізамавітова.

А.М.

Чытайце, дзеткі, «Правду»

Адміністрацыя Менскага аб'яднання індустрыяльнага домабудавання вылісала ўсім сваім дзіцям садам газету «Правда».

На Беларусі дзіцячы часопісы грошай не хадзяць.

Галіна АГАЛАКАВА

Студэнцкая
салідарнасць

На фінфку буд
24 сакавіка адбылася
вечарыня, арганізаваная
Задарожчаным
Беларускім студэнтам.

Гэта была прыватная
свабодна Параксому тры-
но, калі ў 1968 г. студэнт
Саргонскага ўніверсітэту
зацікавіў адзінаццаці ў
аказе на арышт некалькіх
сваіх калегаў. Лёўнін і цы
будуноўны студэнт іда
халіла тады моладзь 50
краёў свету.

Вечарыня праходзіла ў па-
казам аэрафілім пра мо-
ладз Параксому трыно.
Ціна КЛЫКОўСКАЯ

Дом

Для польскага
консульства

Гарадзенскія ўлады
маюць права павялічыць пад
польскае консульства
незалежную
дугаварожую
кванціфікацыю на
вул. Чакава.

Гэта выступленне надрука-
на першым гарадскім звы-
чэньне 50 мн. руб., але яе
ніхто не купіў. Дом лядышні,
у якой янонаго рэмонту па-
тэрыторыя невялікай грошай.
Пакінуў, аднак, невялікае, шэ-
захожа консульства Польшы
рэзідэнцыя ў гэтым буды-
нкі.

A.C.

Кебінча
чакае турма

«Я падараваў, што ўсе
засуджаныя ў
вышэйшых эшалонах
ўлады праводзіліся са
згоды Старшні Саймуны
Ванасавы Кебінча», —
завяў Лукашэвіч
карэспандэнту
«Інтэрфакс».

На ягоную думку, «калі
Кебінча не ўдасца стаць прэ-
зідэнтам, ён як і многія ў
ягонай каманды даведзеца
сёння ў турму». Адрый
Аморуш!

M.G.

І вечны

бой...

На традыцыйнай
чарговай нарадзе
аграгавіку Сканіскага
раёну, дзе
выступаўся стратэгія
і тактыка свабоды
вясельных лядовых работ,
старшыня мискоўскай
ўлады сельскай
гаспадаркі Іван
Каюкоўскі запэўніў
абласных чыноўнікаў,
што сваяе настроены
па-баварому эміграцыя ў
паліцэскай.

Аднак як ім гэта ўдасца,
калі да сабы ў раёне
незадаволены каля 30% туюж,
35% бонэўны і 40% дазвела-
нага палва ад неабходнага.
Акрамя таго, шэраб абласной
сельскай раёнаў павя-
раду, прысутны, каб яны
не спадзяваліся на далёкую
«старэйшага брата». Бо ра-
сёскі ўрад, сказаў ён, вы-
дуў загад, які забараняе
рэалізацыю ўсіх відуў
матэрыяльных утвараў, у
быццё сваёй расуінаў да
таго часу, пакуль не адо-
ждзе расійскія салны.

B.B.

Выстава да галоўнага сьвята

Сьвятое сьвята 25 Сакавіка сьвіцця
важэныя ўрачымі адрэжэннем
выставы тэорыі супольна «Пягона»,
прысвечаны Дню Воі.

У Палашы мастацтвам было людзьм як ніколі,
ва ўсёй рэальна, герадэр інтэна пера-
павіну, і людзі мілья напалі на сабой.
Замалы герадэр аказуецца не адзінаго прабле-
ма, зь якою сутыкнуліся арганізатары:
аўтарства Палашкоўскага раёнавай раёнавай
адключылася гукаўздычнае сымства, што,
натуральна, выклікала хваля традыцыйнае жара-
таў. Але кванціфікацыя мастацтваўства Зінон
Палашы: «ураў аўтарства і без узамінаў

На адрэжэнні грамадзян мастакі Мікола Кула-
ва, Алес, Мерацін (вершам), гісторык Анагоў

Шэсьце забаранілі

Берасьцейскі гарадзкі камітэт не дазволіў
рэгіянальнай Рады БНФ праводзіць
сьвяточнае шэсьце ў гонар 25 Сакавіка.

«Унавоўныя складаныя палітычныя, сацыяль-
на-эканамічныя станавіны ў горадзе і тое, што
шэсьце можа прывесці да неадпаведнага
выніку... выканам вырашуд забараніць яго
правядзеньне», — гаворыцца ў адказе гарадзкіх
ўладаў.

п.п.

Грышчын. Выступіў парт «Палашы» і дзіцця
фальшэры тэатар «Госшы».

Кансультунае скамандаванае выстава зня-
ла дзят лядыш Палашы мастацтваў. Цэнтар
экспазіцыі — палітыка бразавана шыльда
Аўтарства скульптара Алес Шатрына (на
здым.), якую правядуць другі год дама-
жача замалова і ўрачыства адчыніць на
«БНФ» доме на рагу Сьвіжскага прас-
пектыву і вул. Валадарскага, акае гэтаму
перача гарадзкія ўлады.

Над шыльдаю — бунія жыўнасьці творы
Алес Мерацін зь немалой ужо нязі постаць
Беларуска Адрэжэннем. Шатрына, Алес
Мерацін, Зінон Палашы, Мікола Ермакоў,
Мікола Шатрына і Алес Пукіна. Палашы —
важкі баявальны палітыка, прысвечаны
Аўтарства (Генрых Шатрына). І Вулоскай
(Алес, Філіпав) перамагом. Ёсць і традыцый-
ная для сакваішч выстаўны інсталяцыя. Гэтым
разам маем матаграфічныя (і прастаеінныя)
простаеінныя лядышча «матэарыскага
крэсьце», на ступіны якога павешаны
сымбалі каўнэўны, і вейнага кніскага трону
з кнігай і шэньм. На агуны выставы вейкал,
жэрава і сьвіцьм разнастайна. Не бракуе
графік, скульптур.

Экспазіцыя будзе працягвацца два тыдні.
I.C.

На здымку:

Адрэжэнне выставы «Адрэжэнне-94»

Пракурор
чакае адказу

СВАБОДА ўжо пісала, што пракурор
Гарадзенскага вобласці Цірэвчанка
пагавіўся пэўнаго аскаўска сьвіста
Гарадзенскага гаравету, каб прыняць
захады да галоўнага архітэктара Лытава.

На гэтым тыдні павіна абшчына пасадэ-
на. Пэўнагоўны гарадзкі савету, на якім
будзе прынята рашэньне адносна прагату
пракурора.

Надвая пракуратура сканфіскавала на кар-
тысы, гарадзкіх ўладу дэне лядовую,
ўрачэньне каўнэўнае незалежна, але з
дазволу Спіска. Цікава, што адна з іх —
дугаварожная прыватнае да паліцэскага дома
на вул.Бодзіна, у якой жыве сам пракурор
вобласці.

M.M.

Замест воўчай
галавы — шасьцярэнькі?

Ваўкаўскі атрымаў Магдаўскае права
домшч рыва — ў 1903 годзе.
Абавязковым атрыбумтам горада з
самкараваньнем быў герб. Вядомы
ваўкаўскі герб з вываю воўчай галавы
у блакітным полі ўжывіўся, як ачынь
дэкларацыя, нэвэнта ад таго часу.

Гарадзкія дуглаты, аднак, вырашылі, што
карацёскі прадвыкі сьвіня на мае мышы. На
аўтарытэце горадскага Савету павіны аб
завершэньні герба было ўпэўна ў парадку
дзі. Абмэкаваньне абшчынае наданьнім бур-
на. Аднак герб падбавіўся, імяна зьмэнта
змянілася за новы, «больш аўдаведы сучаснае
эстэтычным густам». Але дуглаты нэвэна
вырашылі, пахвойн павіны на «дугаварож-
на».

A.C.

На месцы Леніна мог быць Лукашэнка

Магілёўскія камуністы зноў пратэстуюць.
З прычыны таго, што на мейсцы тыдэна
ў горадзе зноў лэзун «Пуст жывіт в
векях імя велікога Леніна».

Гэты 100-мэтровы надзець, выкаваны дэўнаў-
ны пладом, быў зьнішчоны на загад гарадзкіх
ўладу рабочымі камунісцкай службы. Неау-
вынна.

Камуністы паказваюць, што гэтую ідэю
«чорнашчыні герадзкіх камітэтаў падказваў нехта
з кірэўніц міскааміністату, наасупраць якога
быў неўмёртны лэзун. Камуністы аб-
вешчавалі адміністрацыю міскааміністату ў
«камунісцкай». У якойс дэкаў імя пры-
водзяць факт, як пасьля праводу жаньскага
(1991 г.) пугу з будынка міскааміністату адразу

знікла слова «матры». Гэты зьмяніў імям
слова. Лэзун ставіў грыву бошы аўтарства
«Задні, поставленныя народам — вынолі!»
Тыя магілёўскія язькі сьвадэцтваюць, што
лэзун «Пуст жывіт в векях» — таксама
аўтарства аўтарства аднаго зьмэнта
Леніна аднаго імя прасьвіла. Але Кебін не
падышоў, бо ўсё расчарававу свая каўнэўна
пра «зону», грыву хоць і генарал, аднак
сэрбавіў яго не ўспрамава. Вось зьмэнта
Лукашэнка! Аднак лядышч, паліцыя і рас-
чараваліся — на жал, у ягоны прасьвіла
аказаліся дэньчы лядышч, а на фанэрным
лэзуну магло зьмяніцца толькі імя.

Сяргей ГРЫБ

Гэтаея
небяспечная
мяжа

За ашчын скае пракуратору
Гарадзенскага вобласці ашчынна-
скай з КДБ на беларуска-польскай
і беларуска-лэўкаўскай
межах запынана каля дзвюх
тысяч паліцэі, амае падпарадкаў
ў хабарніцэ.

С.М.

Наваградск
зважае на
Кембрыдж

У вэрсыі ў Наваградку
мае адчыніць фін
Беларуска ўніверсітэту
культуры. Налачыт тут
будуць навушчы
дачытываць-прыкладноўны
матэарыска, Паставіўны
важэны фін
Гарадзенскі абшчынакам.

Пачынаю, такім чынам,
заканчэньне ашчынна-
заканчэньне сурожна Барыс
Кіа, вядомага ў сьвечэ ака-
дэміка астраўнаўска, вы-
пусьніка Навельскага Беларуска-
скага гімназі. Складу Кіа па-
ракачы, што ідэя існаваньня
ўніверсітэту ў невялікім горадзе
дамае павінае. Пра гэта
свадэчка хоць бы сьвіцьм
слава Гадзінскага аб Кем-
брыджа з Сьвэдаўна. Ён так-
сіма правану будавань ў
Наваградку аўтарства
ўніверсітэту з выкарыстаньнем
аўтарства домыту.

Наваградск мае глыбока
культурынае традыцы, пачынаю-
чы ад караўнэўна тут
Міндоўга ў XII стагодзьдзі.
Горад меў Магдаўскае права,
быў цэнтрам ваваніста, у ім
разаміналася разамінае
праваслаўнага мітрапаліта
Віліка Княства Лытоскага.
Тут пераказвалі і стваралі
арытэтычныя кнігі.
У 1529 г. адчынілася першая гімназія,
пазней — кляштарнае ба-
зэліскае школьна, а ў 1714 г.
быў заснаваны першы кал-
легіум. Урачыце, славы Нава-
градку дадаў Адам Міцкевіч.

A.C.

Італьянскі

ключ да
ваўкаўскага
замка

На Беларусі добра
вядомы сваёй кельскай
яксьціва ваўкаўскі
дэўнаўны замкі.

На зьмэнта магілёўскай
выраб, для іх выпуськаць, выра-
шэньне паліцэскай справы пры
аўтарства аўтарства аднаго
ста «Фэрфрэнне». Грошы —
нашчы, абстаўнаваньне —
аўтарства «Фэрфрэнне»
важэныя, што імя створана без
дачытыву ўсёскага зноўду —
каўнэўна «Фэрфрэнне»
дэньчы зноўду і 2/3 прыраўноў,
як павіна быць паводле ка-
лектыўнай дамоўна-імя
адміністрацыі і калектыва.
Дэньчы аказаліся, што па-за СП
засталіся адно далёкамоўны
службы, а сакваішч
мае-месьці — будыны, абстаўна-
ваньне — унутрына ў ступінах
каптал. Частка горада мае
таксама аднагоўна да сучасна-
га прадпрыемства, а другі на
ста — аўтарства аўтарства
Аўтарыта рэалізацыя і тое, што
Палашы меў паставіць саста-
ўнае абстаўнаваньне імя
мае-месьці, усё адно нэвэнае за
замкі. Скончылася тым, што
сакваішч канфронтацыя
наго калектыву і большы
галавы выкамыся за нэвэны
дэньчы.

Ваўшч МАЛЕВІЧ

Гэта тыя самыя
злодзеі

Гэты белы піша амаль былі жодар Беларусі. У 1951 г. усю нашу сям'ю (4 чалавекі) вывезлі ў Сібір, на годна халад, за тое, што бацька і сінстра былі вернікамі. Мы жылі ў вёсцы Замосша Іванўскага раёну Берасьцейскай вобласці. У нас забралі хату, карову, каня — усё. За Беларусь разам з нашымі ў Сібір 4 шэліны бязьліных людзей. Некаторыя не даехалі, тамперні на дарозе. З нас здымаваліся як малі.

Після смері Сталіна нас зняли з кандидатури, і я пахав на раздмі. Знайшов себе проку у Кобрині — кафелан на інструментальном заведе. Пасіюся на приватнй кватері. Але калі прийшов у міліцію протівства, дик там «чирсови гллуб міру» зрину мі пашпарт і зару як ми дзвезді: «Едзі туди, адукі пріхожі, а то ми цібе самі адвездом туди, дзе белга сьвету не пабачіш!» Вось жая гата была упаді!

Я паехал. Сяк-так зачэкаў на чужой зямлі, на Украіне. У 1992 г. я пачаў з'яўляцца ў Берасце і Менск, каб вярнулі сканфіскаваны ў нас маёмасць. Мне адказалі, што няма ніякіх дакументаў пра нашых высяленых, пра забраўшую маёмасць. Я ім напісаў:

Мясьніковічы не бянтэжацца...

Прочитала ў вашай газэце (№8) пра тое, што першы намеснік прэм'ер-міністра М.Мясніковіч стаў кандыдатам эканамічных навук, абараніўшы дысэртацыю на тэму «Уплыў і фактары становленьня рынкавай эканомікі».

Ня ведаю, што тав.
Мясніков напісаў у дысарты-
цы, а прастыну яноўна дзей-
насць баналь кожнаму адсу-
снаму рынкавым рэфарму,
бездумнажоснасці і бяздзяль-
насцю нашага ўраду. Яі другая
асава ў гэтым урадзе,
Мясніковен шалкам адказны за
крах Беларускай эканомікі.
Аднак, відаць, яго ўсё гэта ня
надта баявізміт. Як ж, можа,
было справядліва было б
папайці ў «творчы аддзел» і
рухаць эканамічныя рэформы
на паперы?

З повагою до вашої газети
А.І.СТРУКАВА

Methac

У Жыткавіцкім
райвыканкаме
зьмены...

І суд не дапамог...

Кінець, у хрущовські часам, критика була існування. На тоє, що члени. Успішніа така випадати. У 50-я гадяи на вучуна на фільму берасьцьскіх подлістстві. На канікулы прїязжджэ до бадзьоу родноу віску Догэна іваніцкага раёну. Там зьімаюка іх сёльскіх клобэ глэдзё фільмы, якіх прїязьвіл зь імястца быццэ разам з кінаапаратурай. Кіня і фурманку даваў туташніх калгас «Крївны Савець». За гэта старшыня гаспадаркі Іван Горбїч прадэставаў сабе і ўсёй сям'ї саўт люты: ён, ягоная жонка і дзец глэдзё фільмы бясплата. А безграшчывына калгасніц, студэнт і школьніц мусілі купават

Гэта абурала наш землякаў. Але ўсе баяліся
выказаць абурэнне ўголас. Я не пабаяўся і напісаў
крыцэнічную нататку ў берасьцейскай абласнай газэце
«Заря». У вёсцы прачыталі газэту і ад душы рагаталі.
Калі б гэта было цэпёр, старшыня калгасу, гэта
падаў бы ў суд «за паклёп, знайшоў бы сьведкаў, што
я нахлусціў, і мне ўліплі б штраф, які давялося б доўга

Беларускія памежнікі затрымалі летувіскага грамадзяніна за тое, што размаўляў па-беларуску

28 лютого я був у Менську за інтерв'єм. Залативши своє справи, ввечерішнім дзвінком до мене самого дня вранцісу дахати у Вільню. Без ніяких пригодиу дахеду да Гудайгаі ужо думаю, што гадзіны за днём буду дома рытавацца да сну. Але ж дзе там! Гудайгаі ёсць аляшчый станшый на беларускім баку перад беларуска-літвіскамі мяжой. Далея гатага шпіткі у Гудайгаі даволі доўга стаіць, а мытнікі і памежнікі спуджжаць багаж і дакументи маіх, якія гэтым шпіткіам ма-

Міне праз свей жыццёй дзяржаўную мяжу роўных краінаў німага разоў даводзілася пераяжджаць. Калісьці, болей за дзесяць гадоў таму, пераяжджаў саўвечна-польскую мяжу, а ўжо за часоў СНД пераяжджаў і лівульска-латыўскую, і латыска-расейскую, і латыска-эстонскую, і расейска-казакскую, і казакска-туркменскую, і турк-

манска-узбэшкую. І памятаю, што польскія памежнікі размаўлялі па-польску, эстонскія па-эстонску, расейскія па-расейску, а узбэшкія па-узбэшку. Натуральная з'ява, скажаце, што за дзіва. Я і так думаю. Але ж вось беларускія памежнікі на беларускай станцыі Гудайга на гэты конт ніякай думасцэ.

беларускай, і я да мяне надасючы чарод паказваць сваю пашпарт, та папрасіў беларуска памятніка, каб ён выказаў мне сваю просьбу па-беларуску. Паны беларускія памятнікі з гітэкага майго паказвання вельмі здзіўліліся і просьбу да мяне паказаць пашпарт паўтарылі на расейскай мове. Я падумаў, што, можа, яны мяне не зразумелі, і я зноў раз папрасіў, каб яны паказалі да мяне пашпарт на беларускай мове. Яны ўжо шмат збурэліся. Азіраў сябе мяне за грудкі: «Да я цябе счас...» Але другі сказаў, што яно трэба скончыць спраўджаць пашпарты, а «с яны грамадзянінам патом разбіром».

Пайіаі яны. Хвінаў па
дзесяці, варашкі і ўсе пау-
тарылае, яны да мяне па-ра-
сейска, а я па-беларусі, каб яны
да мяне па-беларуску. Кажу:
«Ніхуа цыжаа колькі слоўцаў
сказаць па-беларуску?» Яны
кажуць, што экалі паштар не
паказваць, то высадзім з вагона.
Кажу: «Я ж не адмаўляюся
паказваць, але ж папрасіце
гэта зрабіць па-беларуску».
Тады яны ўзялі мяне з двух
бакоў пад рукі і вывелі
вагона. Завалі мяне ў сязе
памяшчыны. Аднаго па-
мешніка пакінулі разам са
мною, наказаўшы глядзець,
каб я ня ўшэк. Сказалі, што
здадзці мяне міліцыі.

Заприсяга, праз колкі масе
прыехаў мілішчэн. Адвэл мне
у нейкі пакой на станцыі
Гудайга і там разам з ім
пасілілі. Мілішчэн паглядзеў
насе дакумэнты і пацкаўся,
што сталася, чаго мне вы-
садзілі з вагона. Я, кажу,
хацеў, каб беларускія па-
межнікі заварылі да мяне
па беларуску. Ён кажа, што
я ня надта маю раціў, бо я,
мудраў, сярод памежнікаў
ёсць, малага людзей, якія
паходзяць з Расеі і мовы
Беларускай ня ведаюць, і,
значыцца, за ім проба гаво-
рыць па-расейску. Дзякую
Богу, думаю, што сярод іх
няма кташчужа або, скажам,
туркаў, бо тады, мусіць,
праць дзяржаўную мяню

Беларусь ніводзін чалавек, антропайдаў з туркамі, не перахваў бы. Адвёў міліцыянці мяне зноў да памежнікаў. Сказаў ми, што паштар мой у парадку, жыю я ў Вільні і маю латвіскае грамадзянства, а што са мной рабіш. — хай пачынаю памежнікі думаць. Тады адзін зь іх кажа на мяне: «Сянін, б...», такой мій, б... , то пускаяй сідзіт тут, на... , да ўтра, б... Утрам вызваім латвіскіх пагранічнікаў. Пускай ані ему, б... , бакі атаб'ют, на...». Міліцыянт дадаў, што так і трэба, і пайшоў.

Такім ось чином мусію я
праз усю ноч прасядзець на
крэсла ў памешканні па-
можнікаў, дзе насупраць мене
на сцяне вісеў герб Пагоня,
а пад ім стаў бел-чырвона-
белы сцяг...

[illegible]

Легується пам'ятокці у Кене палядзів мой пашпарт, лямчэ-тані пратасю. Пытаюцца, дзе-ле чаго шбэ затрымаў? Кажу, што хашу, каб беларускі пам'ятокці загарылі да мене па-Беларуску. Яны кажучу, што добра зрабі, пасылаюцца, паспачувалі мене. Запыталіся, ці ня білі мене беларускі пам'ятокці? Не, кажу. Пашпэцідэ табе, кажучу. Адалі мене мой пашпэрт і адгусцілі. Тым самым ранішнім дызэнем даехаў я да Віліні

Як сядзеў уночы ў памеш-
каньні беларускіх памежнікаў,
то разгаварыліся зь імі. Як
высьветлілася, большыя іх, а
таксама іхны звержхнік —
беларусы. Такія вось справы.

ЯН МАТЛЕЎСКІ

Відэа

ЯН МАТЛЕУСКІ



7527 2113419

— Гэта старшынэ аддзячэў яму за страчанае бясплатнае кіно, — пасмейваліся вясковцы.

А цілер приклад за сьніняння жыцця.
13 сакавіка 1993 г. ў газэце «Эўфэда» выхад вісёс
удзельнік Лягоўскага раёну М.Луменіна, дарэчы
актывіст БНФ, змяшчаў у нізцы лістоў невялікія дпісёс
Там старшыня прафэўня мёўсвага калгасу «Нёўс
В.Рамановіч крытыкаваў за безгаспадарлівасць
нігуэўс, губасць да калгасніцкаў і надзельніц кляпаты
пра дачніцкаў, што добра прыжыўся тут. Кіраўні
гаспадаркі пачыў сёбе абразаннем, падаў пазов ў суў
Лягоўскага раёну.

Суд биў і бажу старшынні гаспадаркі. М.Яўмененку прысудзілі заплаціць 50 тысяч рублёў за нанесеныя таму маральныя страты і за «сфэбрыкаваны палёгі» Суды вышэйшых інстанцый прызналі разшэньне лагойскага суда законным.

Пад рубрыкай «3 залы суда» лагойская раённая

газета «Родны край» апублікавала матэрыял «У што абышоўся паклён», які напісала народны лаўнік (засядачель) Т.Рудак (яна ж — супрацоўніца газеты). Там выкрываўся «паклёнік» М.Яўмененка.

Розширене слово збурило місцевих люд. У інстанції папаліції калєстєвськє шєрїї калєстєвськє на старшїно. Адєїн зє лїстєу, дє стєялє 83 подпїсї, амбєроуїлєу на адєкрїтєм спрєвєдлєнїєм шєдє у кїнцє студєнцє 1994 г. у Чудєнїєшє. Шєд калєстєвськє пєдтрїмєлє гєдєтєу лїстє. Вїршїлї дєтєлєвє зєслєхує старшїно І прєвєсїї вїгнєя пєрєвїршїлє. Лїудї гєвєрїлї, штє В.Рємєнєвськї спєрєдлє зєвлєлї гєдєспєдєрє, бєлшє турбєувєлєся прє дєчєкє, чїмєся прє калєстєвськє, якїм кїрєвєлє 5 гєдєу. Адєкрїтєм гєлєсєвєнїєм вїбрєлї нєвєгє старшїно — Б.Трємьєкєвськє, якї дєтєгєлє прїєдєлєлє у рєїнїєн упрєвлє сєлськєм гєдєспєдєрє.

Районна газета друкує цяпер інтєрв'ю з новим старшиною, апісває цяккі стан калгасу «Ніва»... Але ні слова ні піша пра тоє, що першим викликаў агоні на себе сябар БНФ Мікалай Яўмененка, за што ад мясцовых уладаў і народнага суда атрымаў ярлык паклёніка.

Мікалай ПАТРОЎСКІ

Лагойск

№ 12 сакавік 1994

© PDF: Kamunikat.org 2010

© Інтернэт-версія: Kamunikat.org 2010

Эстонія: шлях да рэформаў

Чатыры гады ўрад Кебіна шукае «свой шлях» рэформы. Будуюцца нейкія павятравыя палацы і адна за другою запэўняюцца «праграмы рэформы»... Яны бяцца зігнуць далей уласнага носу, прыглядзецца да суседзяў, у якіх рэформы «пайшлі» і даюць добры плён. Адна з такіх краін — маленькая Эстонія.

Напрысканцы 1991 г. там была сітуацыя, горшая ад нашай. Масква разка падвысіла эстонцам кошту на энэргіясыбыты. На працягу трох месяцаў яны выраśli ў 100 разоў. Гэта пацягнула за сабою інфляцыю, якая перавышала 1000% (кірунчыца Беларусі тады пахавалілася «стабільнасцям» нашай эканомі). У выніку ўведзеных абмежаванняў і падвышэння цэнаў аб'ём апарэдаў экспарту ды імпарту адрозны зменшылася ўтроя.

Зіма 1992 року була великим випробуванням. Пастайкі нафти по трубах з Росої зменшилися, треба було шукати інші криниці. У порт падалиші два танкери з мазу-таю, але з-за низької температури намагання було пера-

пам'яць, яє — заставляла утрубах. Тады было вырашана падаграваць мазуту на танкері і такім чынам удалася яраперапам'яць. Чыста тэмпература ў кватэрах была ўдвая ніжэйшая, чым звычайна ў гэтыя ж перыяд, але не разімавалі. За сіму быў пабудаваны тэрмінал, каб прымаць буйныя марскія танкеры.

Естонскі ўрад — ня трэба было прыслышаць на рэформы млі. Адрэзжэ лібэралізаваліцы, адміністрацыі гэтых дагаворы (захвалялі толькі дагаворы грамадзянскага транспарту і не атрымалі жыццё насельніцтва).

Настільки крокам було узвезденим національній валюті. Вибрали даволі сприйнятливий момент — расейскі рублі на прагму неких місяців у статусу да дала заходів у районі, на падаю 20 червня 1992 г з 4-х гідністі реліції почали працювати обмінні пункти, для громадян мали пам'ятки на являть рублі на крони владод курсу 10 руб = 1 кроне да 1500 рублів на 1 асобу, а калі завш 1500 рублів, то 50 руб. = 1 кроне. Да абеду факта на усе мей на руках сваю валюту.

Курс крони був знітаваний з німецькою маркою (8 крон = 1 марка). Визначили ма

жу у 1000 DM для пива за кордоном без податку на ввіз. Підприємствам та іншим суб'єктам дозволено здійснювати операції з валютних рахунків у банках. Але ця переконана обмежувати зняття.

Зимині підкадавачі захисна група. Для збалансування бюджету приймалося подвійне стягування податку з аварторів: мали ухвалювати (але чіпляти не сміло) на рік розрахунок на 2 пункти менше, чим у нас). Потім замість податку з аварторів перейшли на податок на дану аварторів. Уваля універсальні податкові податки (за юридичні та фізичні особи). Готів дає податок 80% наступлений бюджет. Дарчим, важна асигнація, яку варто брати 6 перанців, нам у Зстоні пераказуємо, у нас прозвонюєть топки 40% національного доходу (у нас злима 60%).

Эстонцы считали лизбал-
раствал вояками габар-
та, на уезд аугамабли
и на уезд аугамабли
дунэ, гандулы банне у
закхытаны. А сыпаты банне
моу стювоуе шака (хм к
банне) банне банне банне
Зимеи, што адыбле у
вант гандл, вадюшка. Кил у
1991 г. 95% уезд гавараны
банне банне банне банне
царпэ наивыжаны гандлэ,
парпэ Эстонэ — финляндэ
дате японэ у экстерне на 21%
банне банне банне банне
Большэ чимэ аэлянтэ па-
калькэ гандлэ у Равеси. Эс-
тонэ широким кроком выселэ-
ны на уезд аугамабли и на
у парупэны у 1991 экстерне
импарт павыжэны у 10 разовэ
импарт у першат пудовышэ
у 1991 экстерне импарт
импарт 69% гандлэ пакышэны
у 1992 г.

Шкамы момант Эстонэ
банне банне банне банне
мабиль, банне на мени у
структуры импартэ у Равеси
1- пудовышэ у 1991 г. ауга-
мабли банне банне банне
аугамабли у Равеси — 30,2%
Гата у гурной сыпаты импартэ
характерны парупэ у Эстонэ
банне банне банне банне
мабиль, сыпаты пудовышэ
у 1991 экстерне импарт

більш зкано́мічними заходніми, часам не зусім новими, але паводле параметрау лепшими за аналягічныя савецкія. Савецкія ж аўтамабілі былі праддзяння ў Расею.

Дзіўным здаецца на першы погляд і тое, што спажыванне паліва ў Эстоніі зменшылася ў 5 (!) разоў. Але ўсё становіцца зразумела, калі мы ў суму памяншэння ўлучым патрэбы савецкага войска і флёту.

Ситуація у економіці стабілізується. Після уведення валюти інфляція початку складала більш як 30% у місяць, цяпер вже не перевищує 5% у місяць. Рівень виторгів, хоча зусім недавні, паводле офіційних звістак, як падіння склали 70% (у нас у студенті 1994 г. у порівнянні са студентом 1991 г. виторгів упала на 56%). Асфальт високими темпами у Естонії розвивається обсяг послугу. У Таїні практично не адекватно безпра-

Бохан хлеба ў Эстоніі каштуе, як і літар бензynu — 25 цэнтаў. Мінімальная заробатная плата складае 300 кронаў. Сярэдняя — у 4 разы вышэйшая. Трэба адзначыць вялікую

диференціальну даходу на сільництва. Але основна маса (зв'язки за 1992 — 1 пал. 1993 г.) — 60% мала даход ад 4800 да 13200 кронаў у год на сямя; ад 25000 да 33500 кронаў — толькі 6% насельніцтва.

Дзякуючы расчучахся Эстонія здолела прайсці пі крызісу. Эстонская валют больш устойлівая за шведскую і фінскую. Эстонскую крону ахоўта кадруюць банкі зўрапейскіх краінаў (але не Расеі, што тлумачыцца найперш палітычнымі прычынамі). Золатавалютныя рэзэрвы Цэнтральнага банку Эстоніі за два гады павялічыліся з 5 мільярд

Эстония выбрала наиболее рациональный из экзотических путей приватизации — продажу предприятий фондам (эта датирована устойчивым валютным курсом).

Ванкі реформи у Естонії, з одного боку, наполягають на близькості з Білоруссю, але з другого — наганяють страху, бо дзвін насильця цієї країни нашої держави, що і нагадує про близькість 5 гадою минаючим Естонією.

ндрусь дЫлюк



1991 г. Эстонцы пикетуют советскую авиационную базу
Знамя Трои Анжера // Шанхай

Беларусь: павольныя крокі наперад

Менівіта так називається великі аглядны матэрыял пра нашу краіну, які з'явіліся ў надрукаваным нумары французскага эканамічнага часопіса «Le Monde». Аўтар артыкула Фредэрык Манін паспрабаваў адхінуць заслону неядомасці й загадкавайсці з аблічча Беларусі.

Аўтар мяркуе, што на тэа-
ваіскосных канфіктах у Нагор-
ным Карабаху, Таджыкістане,
ды Грузіі і спрэчак пра фільм
паміж Расеяй ды Украінай
«самая заходняя» з распубілі-
цы былога СССР» выглядае
стабільна і спакойна. Аднак
мірны характар Беларусі не
прынес ёй славы. «Гэта краіна, — паша Манян,
прысутнічае ў паміж некалькіх
рых французскіх гісторыкаў
топкі таму, што там шчы-
броўзіна». У Францыі мала хто
ведае нават пра тое, што

Беларусь болш за усіх пацяр-
пела ад чарнобыльскай ката-
строфы.

Каб прыцягнуць увагу фран-
цузскіх бізнессмазну да нова-

краіны на Усходзе, Гандлёва-прамыслова палата Парыжа і Цэнтр інфармацыі праміжнароднага рэалі праяваў семінар, прысвечаны Беларусі. На семінары выступілі мазь Барнар Даўгас, эканамічны дарадца пасольства Францыі ў Беларусі, які сказаў літаральна наступнае: «Можна здавацца сабе пытанні након таго, існуе беларускае нацыянальнае, але негата суніавацца ў існаванні беларускай эканамічнай прасторы. Беларускі прадпрыемствы больш не арыентавацца, загадаў з Масквы».

Гіаеа выказаныя выдатны характарыстыцы стаўлення французскіх афіцэраў колі да нашай краіны: маўляў, мяня ўпэўненія, што яны нарадзіліся і жывуць у гэтай краіне, але гукаўся было б іхна выкарыстаць такі зручны трамплін для экспансіі на ўсход». Дзеця справядлівасці, вярта ўсё ж адзначыць, што мосьце Даўгаўса зрабіў прамы наперад у параўнанні са сваёй сучаснайцай акцыямі дамоў мадам Д'Аноса, якія ў скандынаў артыкуле

газеті «Le Figaro» бязь цен-
сумневу аспрэчвал
існаваньне якіх-кольвечы нац-
янальных адметнасьцяў наша-
га народу (пра гэта ране
пісалася ў СВАБОДЗЕ).

Але вернемися до артистів. На згаданих семінарах видається, нібито в Україні немає нікого, хто знав би французьку мову. Але це не так. У нас знає французьку мову «палітурник» економічних кансертів, який укладає вступлення у мову за аккомпаніментом диригентів. Це канадський палітурник, необхідний для улаштування ринку за економіки, який далеко від сформованості.

Тим не менш отут ми чуємо про Фрозраза Мона, який каже, що Франція ніколи не була, що займає 20 місяців серот замовних папирів Бетруді, неузбавляється палітурки палітурки на нашому ринку. Що ж, справа доводиться хачебна б бачити більш розуміння з французькою мовою, яку для наших мовознавців, які вивчають французьку мову, зрозумілих, зрозумілих Б. Б. Б.

Падрыхтаваў
Віктар ЛУК'ЯНАЎ

Сумные лічы

Падение национального дохода на душу населения, сокращение доли в валовом внутреннем продукте на душу населения в Украине и было меньше, тогда как в странах СНГ и Балтии — больше. В Украине в 1993 г. на душу населения приходилось 10,5% валового внутреннего продукта БССР. А, например, в Албании, оказавшемуся в бедственном положении, в 1993 г. на душу населения приходилось 17,1% этого показателя. В Украине на маломасштабные предприятия приходится 1,8% валового внутреннего продукта, в то время как в странах СНГ и Балтии — 11,8% национального дохода. Украина, в частности, имеет самую низкую долю в валовом внутреннем продукте на душу населения — 52,4% за период 1989—92 гг. наименьший процент занятых в частном секторе и другое, что является причиной бедности населения. В Украине в 1993 г. на душу населения приходилось 10,5% валового внутреннего продукта БССР. А, например, в Албании, оказавшемуся в бедственном положении, в 1993 г. на душу населения приходилось 17,1% этого показателя. В Украине на маломасштабные предприятия приходится 1,8% валового внутреннего продукта, в то время как в странах СНГ и Балтии — 11,8% национального дохода. Украина, в частности, имеет самую низкую долю в валовом внутреннем продукте на душу населения — 52,4% за период 1989—92 гг. наименьший процент занятых в частном секторе и другое, что является причиной бедности населения.

Карічка бугарської економіки, яка виникає з пам'яті нага дає, що, більш за системність за падаючим у ацанні експерта МВФ. Не глядячи на чотири гаді реформ, економіка вже дає яка да стабілізує. За працю уряду характерні недолік кардинальні між пасовним курками економічної політики. Реформи проводяться запознена, а фінансова система служив жучий сама себе чим господарств. Інфляція яка у 1990-91 гг. викликала праземірни попит, шпер ста рідше яка обмежаную пра

лучшая, чем у Албан

СССР і більшій частині Югославії, а таксама перакананымі ў шафа Нацыянальнага банку Бугарыі ў тым, што падпісанне сёлета пагадненняў з МВФ і прыватым крэдыторамі будзе пачаткам паліпшэння.

Спробы ратунку

Бугарські парламенти надають на прийняв закон аб усеукупній приватизації, на підставі якого кожні пацієнти в країні, що стає жинє у Бугарії, атримав каштуні папери на 25 тис левау (690 долару). Бугарії атримавш кінцєвє за паші талані, які можна панєвані на акції прудукції, а такжє на часті в приватизації прудукції, вєв аб інвєстичний фонд. Паводє урядовї програми прудукції приватизації 500 прудукціястєв. Усеукупній приватизації мєшє права узїє уздєл 5,8 міль бугарскіх громадянєв. Паводє лєтєрдіш азїєк урядовї експєртє, з гєгага прєвє скарїєстає 4 міль чєлєвє.

Перевагу при атриманні акцій мають працівники підприємства, визначених для приватизації, які адресовані там більш за два гади, таксама асобы, які ўзялі арэнду пэйны аб'ект.

Падрыхтаваў
Вінцук ШОСТКА

